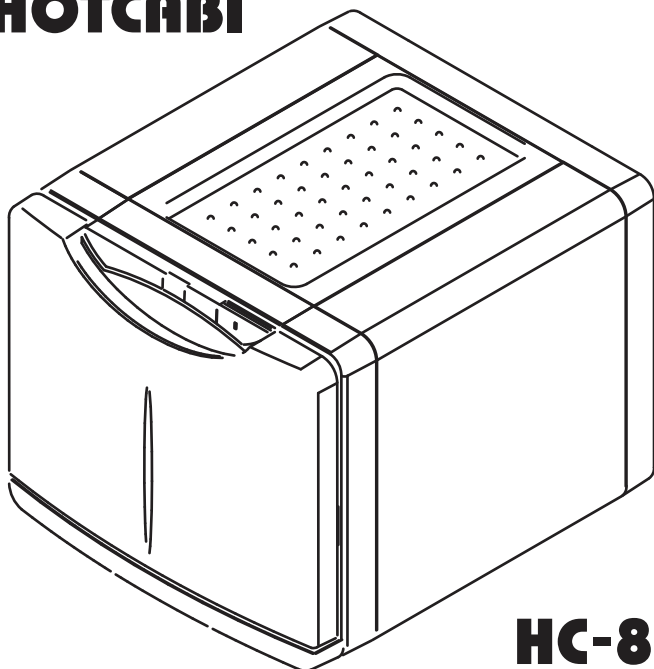


“HOTCABI” TAIJI Modèle HC-8

HOTCABI



HC-8

Merci beaucoup d'avoir choisi notre "HOTCABI".

Pour utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, lisez attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant l'utilisation.

PRECAUTION : Lisez les instructions avant d'utiliser la machine.

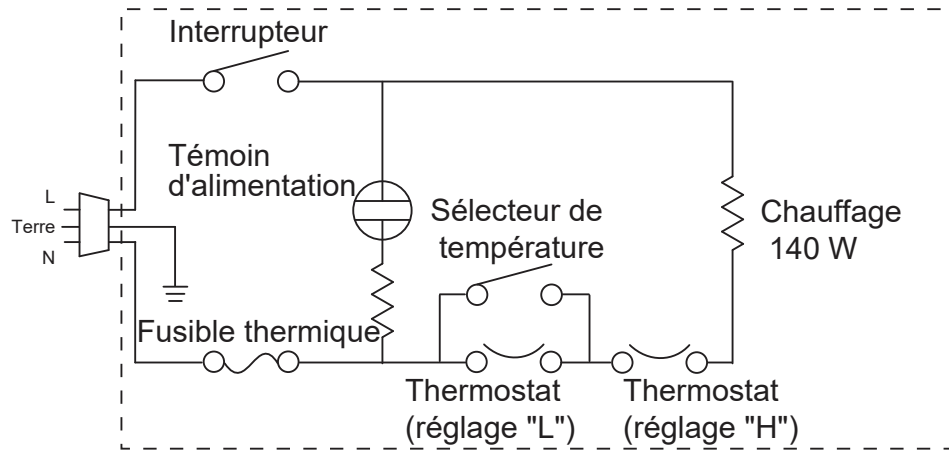
Spécifications du produit et schéma de câblage

Modèle	HC-8
Tension nominale	110-120 V 50-60 Hz, 220-240 V 50-60 Hz monophasé
Consommation d'électricité	120-140W
Dispositif de sécurité	Fusible thermique
Température du boîtier	L: 60-70°C, H: 70-80°C (à température ambiante de 25°C)
Dimensions du boîtier	300 x 340 x 261 mm (L×P×H)
Dimensions de la caisse interne	227 x 233 x 152 mm (L×P×H)
Capacité du boîtier	8 litres
Poids	4,5 kg
Accessoires	Panier, plateau de drainage

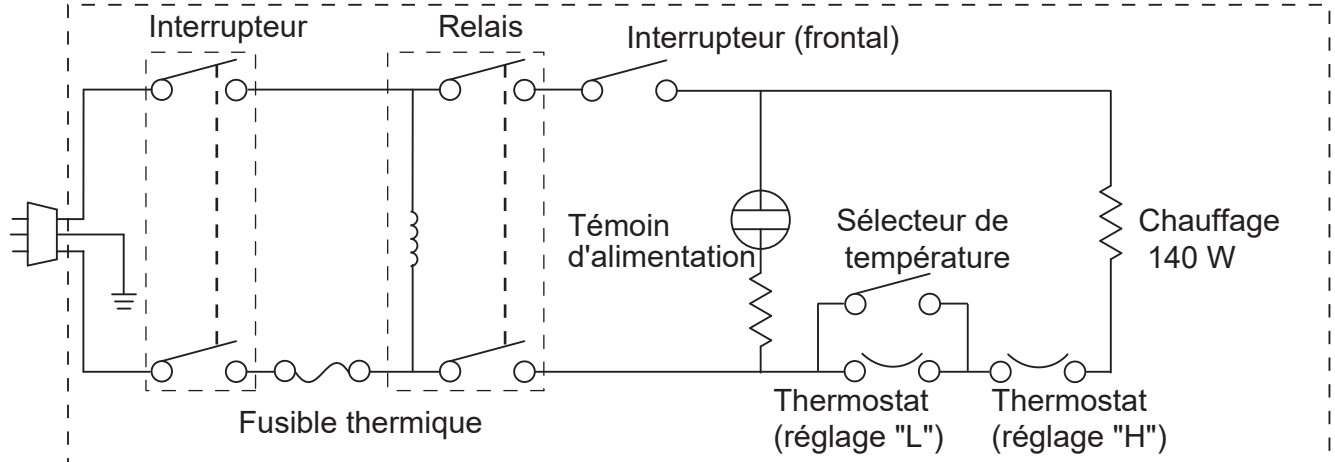
* Les spécifications et l'aspect sont sujets à modifications sans préavis.

Schéma de câblage

110-120 V CA



220-240 V CA



Service après-vente

Pour le service après-vente, appelez le magasin où vous avez acheté votre chauffe-serviettes, le distributeur TAJI le plus proche, ou bien TAJI & CO., LTD. au Japon.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires pour éviter tout danger.

TAJI & CO., LTD.

8-2, Okawa-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 210-0858 Japan



TEL:+81-44-329-6338,FAX:+81-44-326-5860

E-mail:overseas@taiji.co.jp




URL:<http://www.taiji.co.jp/>


Règles de sécurité

- Lisez attentivement ces "Règles de sécurité" pour pouvoir utiliser correctement votre "HOTCABI".
- Conservez ces "Règles de sécurité" à portée de la main pour pouvoir vous y référer à tout moment.
- Les mesures de précaution auxquelles il est fait référence ici sont des points qui doivent être respectés pour assurer un emploi sûr et éviter des blessures et/ou dommages à vous-même ou aux autres. Les détails des mesures de précaution ont aussi été classés en sections "Avertissement" et "Précaution" pour exprimer le degré ou l'étendue du mal et des dommages imaginables pouvant survenir suite à une utilisation incorrecte. Elles sont toutes deux importantes pour la sécurité et doivent être strictement respectées.










 AVERTISSEMENT	Ce qui pourrait résulter en blessures graves ou mortelles.
 PRECAUTION	Ce qui pourrait résulter en blessures corporelles ou dégâts matériels.

- Les mesures de précaution à respecter sont exprimées par les symboles expliqués ci-dessous.













	La marque \triangle signifie que "Avertissement et précaution sont conseillés". (Celle de gauche indique de faire attention aux décharges électriques.)
	La marque \otimes à ligne diagonale signifie "Interdiction". (Celle de gauche indique démontage interdit.)
	● Indique "Instructions" qui doivent être absolument suivies. (Celle de gauche indique que la mise à la terre est exigée.)

 AVERTISSEMENT	
 Attention requise pour l'installation	(1) Installez cet appareil à un endroit stable et plat, et ne le déplacez pas quand la fiche est connectée à une prise. Cela pourrait provoquer un fonctionnement anormal.
 Démontage interdit	(2) Démontage, réparation ou modification doivent être effectués uniquement par un technicien réparateur. Cela pourrait provoquer une inflammation ou un fonctionnement anormal.
 Mise à la terre	(3) Vérifiez que la mise à la terre est faite. - Si la prise électrique n'a pas de borne de mise à la terre, faites-en installer une par un électricien ou le distributeur. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une décharge électrique. - Ne connectez pas à une tuyauterie de gaz ou d'eau.
 Arrosage d'eau interdit	(4) N'immergez et n'arrosez pas l'appareil d'eau. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un court-circuit.
 Inspection et nettoyage	(5) Vérifiez périodiquement que les contacts de la fiche sont propres et qu'ils sont fermement insérés dans la prise. Une accumulation de poussière ou un contact incorrect pourraient provoquer une décharge électrique ou un incendie.



AVERTISSEMENT

 Interdiction	(6) Manipulez le cordon d'alimentation avec soin. Le cordon d'alimentation pourrait être endommagé et provoquer une décharge électrique ou un incendie s'il est traité, tiré, groupé, ou si un élément lourd est placé dessus et le comprime. Le cordon d'alimentation ne doit pas être mis au contact d'une source de chaleur.
 Charges multiples sur une prise électrique interdites	(7) Vérifiez que l'alimentation est faite d'une prise dédiée d'au moins 15 A. L'emploi de prises de dérivation peut provoquer une chaleur anormale, un incendie, etc.
 Interdiction	(8) Ne recourbez pas intentionnellement les contacts de la fiche pour éviter qu'elle tombe de la prise électrique. Un contact incorrect pourrait provoquer un incendie.
 Débranchement de la fiche	(9) En cas d'odeur ou de bruit anormaux, d'émission de fumée, ou bien si de l'eau ou des matières étrangères ont pénétré dans le boîtier, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche de la prise. Cela pourrait provoquer une décharge électrique et un incendie.
 Mains mouillées interdites	(10) Ne touchez pas et ne manipulez pas les pièces électriques comme la fiche, l'interrupteur, etc. avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
 Utilisation à l'extérieur interdite	(11) N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. L'emploi de "HOTCABI" quand il pleut pourrait provoquer une fuite électrique et/ou une décharge électrique.
 Mise au rebut interdite	(12) La mise au rebut du "HOTCABI" doit être demandée à une entreprise spécialisée, une agence publique ou le distributeur auprès duquel il a été acheté. (Des frais de mise au rebut sont ordinairement requis.) La mise au rebut au hasard pourrait résulter dans le remodelage par une tierce partie, son emploi dans un but autre que celui de sa conception, ce qui pourrait conduire à un accident imprévu.
 Interdiction	(13) Ne laissez pas des enfants utiliser seuls "HOTCABI" et placez-le bien hors de leur portée. Ils pourraient subir une décharge électrique ou d'autres blessures.
 Attention requise pour l'emploi	(14) Cet appareil n'est pas prévu pour l'emploi par des personnes (enfants y compris) à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient bénéficié d'une supervision ou des instructions concernant son emploi par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

PRECAUTION

 Saisir la fiche pour la débrancher	(1) Saisissez la fiche et pas le cordon pour débrancher la fiche de la prise électrique. Sinon cela pourrait provoquer une décharge électrique ou une inflammation.
 Précaution	(2) Ne faites pas tomber le "HOTCABI" et ne lui infligez pas des impacts sévères. Cela pourrait provoquer une défaillance ou un incendie.
 Précaution	(3) Mettez immédiatement au rebut le sac en polyéthylène d'emballage du "HOTCABI". Maintenez-le hors de portée des enfants pour éviter les accidents par suffocation.
 Débranchement de la fiche	(4) Débranchez la fiche de la prise électrique dès que vous entendez le tonnerre gronder. Si la foudre frappe à proximité, un courant anormal/tension anormale peut infiltrer par le biais de la ligne d'alimentation etc. et endommager le produit.
 En cas de non-utilisation	(5) Eteignez et débranchez la fiche de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé. Sinon, une décharge électrique, une fuite électrique, un incendie, etc. sont possibles.
 Interdiction	(6) N'utilisez pas l'appareil quand le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou quand la prise électrique est desserrée. L'emploi dans de telles conditions pourrait provoquer une décharge électrique, un court-circuit, une inflammation, etc.
 Interdiction	(7) Ne placez pas des éléments lourds ou des récipients d'eau sur le "HOTCABI". Cela pourrait provoquer des dommages, des blessures, un court-circuit, une décharge électrique, la corrosion, une défaillance, etc.
 Interdiction	(8) Ne placez pas des éléments lourds sur le "HOTCABI" ou un poids dessus avec la porte ouverte. Cela pourrait provoquer des dommages ou le renversement.
 Attention! Température élevée	(9) Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la surface intérieure du boîtier quand l'appareil est chauffé. Faites attention lors de l'insertion et du retrait de serviettes de la caisse interne quand l'appareil est allumé.
 Utilisez des serviettes emballées individuellement	(10) Utilisez des serviettes sous enveloppe polyéthylène. Les serviettes sèchent ou se décolorent parfois si elles ne sont pas sous enveloppe polyéthylène. Si vous utilisez vos propres serviettes (et pas celles fournies par un fournisseur spécial), essorez-les plutôt fermement (pour certaines deux fois et demie le poids sec), placez-les dans un sac en polyéthylène et fermez le sac pour l'emploi. Même sous sac, les serviettes restant dans la caisse interne pendant de longues périodes peuvent sécher ou se décolorer.
 Utilisez une enveloppe polyéthylène résistant à la chaleur	(11) Utilisez une enveloppe polyéthylène résistant à la chaleur (au moins 120°C). Une enveloppe en polyéthylène ou vinyle peu résistant à la chaleur peut parfois fondre, rendant les serviettes inutilisables, sèches ou provoquant la décoloration.
 Utilisez le panier	(12) Placez toujours les serviettes dans le panier, puis insérez-le dans le "HOTCABI". Sinon, l'enveloppe pourrait fondre et rendre les serviettes inutilisables ou provoquer une décoloration.

PRECAUTION

 Interdiction	(13) Ne laissez pas la même serviette dans la caisse interne plus d'un jour. Cela pourrait provoquer une décoloration et une mauvaise odeur.
 Elimination de l'humidité	(14) Eliminez l'humidité dans la caisse interne ainsi que sur le boîtier après l'emploi, ainsi que toutes les matières étrangères. L'humidité ou toutes substances restant à l'intérieur provoqueront la décoloration et une mauvaise odeur des serviettes. Cela pourrait aussi causer un mauvais fonctionnement par la suite. (15) Videz le plateau de drainage fréquemment. L'accumulation d'eau pourrait provoquer un débordement et une mauvaise odeur.

Si la partie en plastique du "HOTCABI" est touchée avec des mains huileuses ou si l'appareil est installé à un endroit où de l'huile est utilisée en grande quantité, adoptez le principe d'essuyer les parties en plastique tous les jours avec un chiffon doux trempé de solution détergente neutre diluée dans de l'eau chaude, et séchez avec un chiffon doux. Les parties en plastique peuvent parfois se déformer ou se fissurer sous l'influence de l'huile, etc.

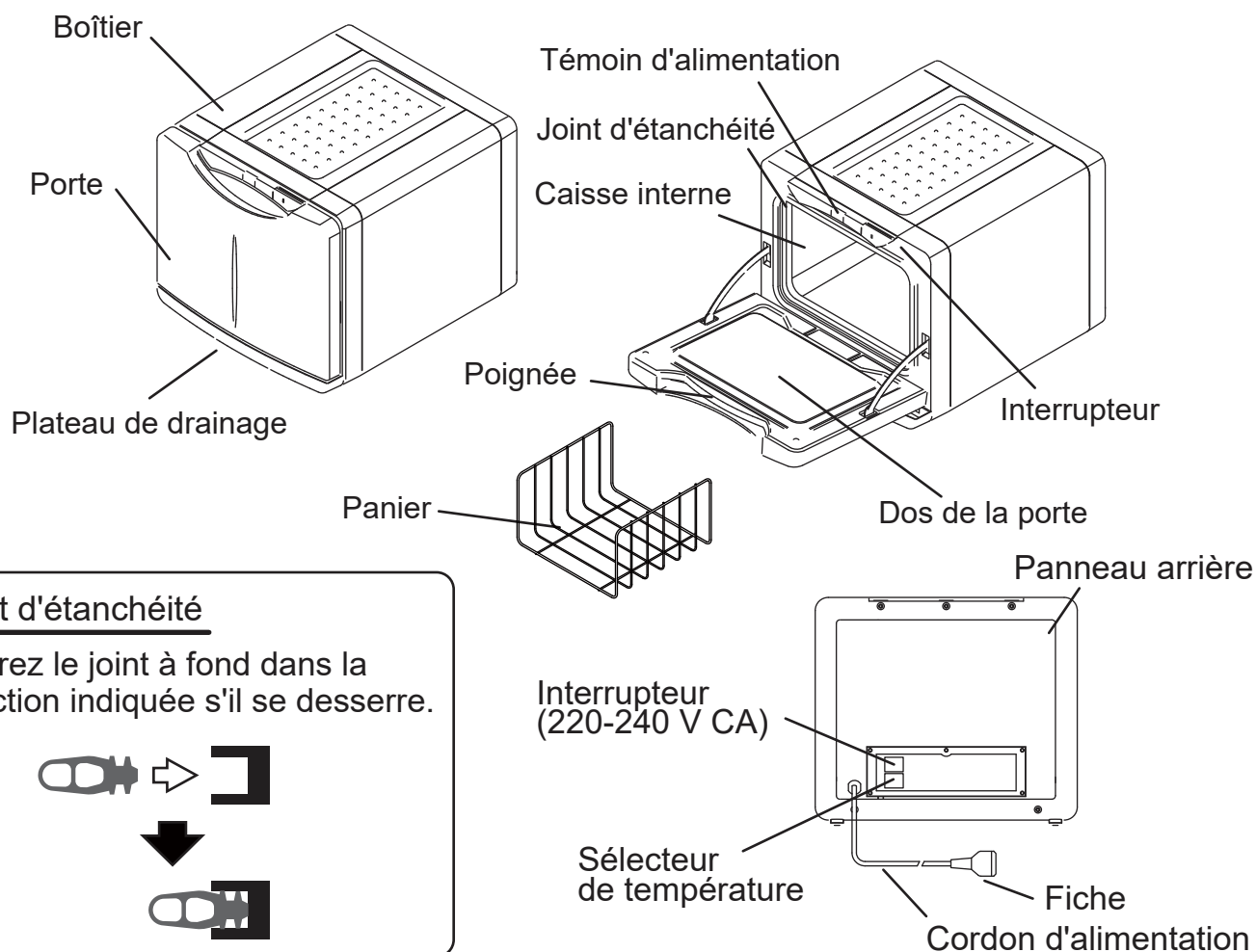
Objectif de l'emploi

Ce produit est un chauffe-serviettes électrique à utiliser exclusivement à l'intérieur, destiné à chauffer des serviettes humides.

Mécanisme de fonctionnement

Ce produit est équipé d'un élément chauffant pour maintenir chaudes les serviettes dans le boîtier. Par thermostat, la température dans le boîtier sera maintenue respectivement à 60-70°C au réglage L (bas) et à 70-80°C au réglage H (haut).
(La température ci-dessus est la température au centre de l'intérieur du boîtier à température ambiante de 25°C.)

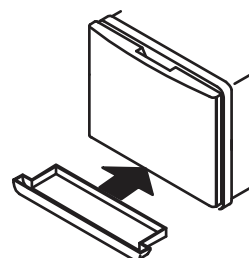
Nomenclature



Contrôles avant l'emploi et installation

1. Retirez le "HOTCABI" de son carton d'emballage et vérifiez que le Mode d'emploi et les accessoires sont inclus.
2. Installez le "HOTCABI" comme suit :
 - A un emplacement plat et stable
 - A un emplacement non affecté par la chaleur. Evitez les endroits en plein soleil, et près d'appareils de chauffage, cuisinière, etc. (Maintenez "HOTCABI" au moins à 50 cm de ces unités.)
 - Maintenez "HOTCABI" à l'écart des emplacements humides ou d'un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau.
 - Laissez un espace entre "HOTCABI" et tout ce qui pourrait être placé à côté, et vérifiez qu'il y a de l'espace tout autour pour permettre la ventilation.
3. Mise à la terre
Vérifiez que la mise à la terre est correcte pour la protection contre les décharges électriques. Consultez votre distributeur pour les détails.

4. Mise en place du plateau de drainage
Maintenez les deux côtés du plateau de drainage à l'horizontale et poussez-le pour l'insérer fermement. Quand de l'eau s'accumule sur le plateau, retirez-le et videz l'eau soigneusement. Réinsérez le plateau de drainage après son vidage.



Séquence d'emploi

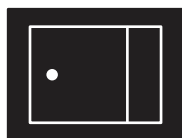
Instructions avant l'emploi

1. Si la caisse interne est humide ou s'il y a des substances étrangères à la surface, éliminez-les avec une serviette sèche, etc.
 - * Toute humidité restante, etc. peut provoquer une défaillance ou un mauvais fonctionnement.
2. Insérez le panier dans la caisse interne et placez des serviettes humides enroulées dedans.
 - * Si un petit nombre de serviettes est placé dans la caisse, placez-les aussi plat et aussi éloignées les unes des autres que possible sur panier.
 - * L'intérieur du boîtier chauffe à partir de la surface de la paroi. Placez les serviettes dans le boîtier de sorte qu'elles ne touchent pas de telles surfaces.
 - * Quand des serviettes chaudes deviennent nécessaires d'urgence, utilisez des serviettes qui ont été enroulées après immersion dans de l'eau chaude.
 - * Placez les serviettes dans une enveloppe polyéthylène résistant à la chaleur. A l'utilisation sans une telle enveloppe, les serviettes peuvent sécher rapidement ou se décolorer.
3. Réglez le sélecteur de température placé sur le panneau arrière du "HOTCABI".

Réglage "H" (haute température):

La température dans la caisse interne est maintenue à 70-80°C. Chauffe rapidement les serviettes à une température comparativement plus élevée.

H



L

Réglage "L" (basse température):

La température dans la caisse interne est maintenue à 60-70°C. Chauffe doucement les serviettes à une température inférieure au réglage "H".

*Utilisez le réglage "L" si les serviettes deviennent trop chaudes, sèchent ou se décolorent au réglage "H".

4. Fermez la porte fermement et allumez. Le témoin d'alimentation s'allume et le réchauffement commence.
 - * Videz le plateau de drainage fréquemment si de l'eau s'accumule.
 - * "HOTCABI" peut parfois émettre un léger bruit sec ou cliquetis. Ce bruit provient de la fonction thermostats; ce n'est pas le signe d'une défaillance.

Instructions après l'emploi

1. Eteignez et débranchez la fiche de la prise électrique.
2. Retirez les serviettes restantes et nettoyez la caisse interne pour éliminer l'humidité résiduelle.
3. Videz l'eau accumulée sur le plateau de drainage. Lavez-le s'il est très sale.
4. Les taches sur le boîtier doivent être éliminées avec un chiffon sec ou un chiffon humide bien essoré.
 - *Utilisez un détergent neutre en cas de taches rebelles. N'utilisez pas de nettoyant contenant des abrasifs ou solvants, comme les solvants de peinture.
5. Laissez la porte du boîtier ouverte un moment pour laisser l'humidité sécher et ainsi éviter les odeurs.